

Научная статья

УДК 372.8

Повышение эффективности обучения английскому языку в начальной школе на материале английской сказки

Лукьянова Наталья Альбертовна¹

¹*Новосибирский государственный педагогический университет,
Куйбышевский филиал, Куйбышев, Россия*

Аннотация. Введение. В представленной работе сказка рассматривается как уникальная дидактическая основа обучения иностранному языку в условиях раннего обучения. На основе высокой сензитивности обучающихся в младшем возрасте использование как аутентичных, так и созданных на их основе сказочных текстов представляется эффективным приемом обучения. *Методология.* Теоретические исследования, проведенные учеными и посвященные анализу лингводидактического потенциала сказок и психолого-педагогических особенностей учащихся младшего школьного возраста, стали основой для данного исследования. *Результаты исследования* демонстрируют, что сказка рассматривается как учебный текст. В статье представлены разнообразные методы и приемы работы с литературными сказками в образовательной практике как с учебным текстом. Описаны этапы работы. Предложена методика описания результатов освоения языкового обучения. Эта методика позволяет оценить степень усвоения материала в ее динамике. *Заключение.* Доказана эффективность использования сказки в процессе обучения английскому языку.

Ключевые слова: раннее обучение; учебный текст; сказка; мотивация; эффективность обучения; языковые навыки

Для цитирования: Лукьянова Н. А. Повышение эффективности обучения английскому языку в начальной школе на материале английской сказки // Конструктивные педагогические заметки. – 2025. – № 3 (27). – С. 32–40.

Scientific article

Improving the effectiveness of teaching English in primary school on the material of an English fairy tale

Lukyanova Natalia Albertovna¹

¹*Novosibirsk State Pedagogical University, Kuibyshev Branch,
Kuibyshev, Russia*

Abstract. Introduction. In the presented work, the fairy tale is considered as a unique didactic basis for teaching a foreign language in early learning. Based on the high sensitivity of students at a younger age, the use of both authentic and fairy-tale texts created on their basis seems to be an effective teaching technique. *Methodology.* Theoretical studies conducted by scientists and devoted to the analysis of the linguistic and didactic potential of fairy tales and the psychological and pedagogical characteristics of primary school students

became the basis for this study. *The results of the study* demonstrate that the fairy tale is considered in this article as an educational text. The article presents various methods and techniques of working with literary fairy tales in educational practice, just like with an educational text. The stages of the work are described. A methodology for describing the results of language learning is proposed. This technique allows us to assess the degree of assimilation of the material in its dynamics. *Conclusion.* The effectiveness of using fairy tales in the process of teaching English has been proven.

Keywords: early learning; educational text; fairytale; motivation; effectiveness of training; language skills

For citation: Lukianova N. A. Improving the effectiveness of teaching English in primary school on the material of an English fairy tale. *Constructive pedagogical notes*, 2025, no. 3 (27), pp. 32–40.

Введение. Процессы глобализации и увеличения числа международных контактов требуют расширенных возможностей коммуникации. Знание иностранного языка является основой этих процессов. В последнее время раннее обучение приобрело особую популярность. Задача педагогов в этом случае заключается в том, чтобы сделать этот процесс наиболее эффективным. Основываясь на высокой сензитивности обучающихся в младшем возрасте, педагоги предлагают приблизить процесс получения новой информации к реальности и использовать естественную потребность детей к коммуникации [11]. В этом случае одним из наиболее ценных ресурсов лингводидактики, содержащий занимательный, образный и аутентичный материал, может послужить сказка. Несмотря на известную роль сказок в процессе обучения и воспитания в практике преподавания английского языка младшим школьникам, они используются без особой системы.

Методология. Особенности использования сказок в качестве аутентичных текстов в обучении иностранным языкам и дидактической основы освещались в трудах таких ученых, как Е. И. Негневицкая, З. Н. Никитенко, В. Я. Пропп, Г. В. Рогова, Е. Н. Соловова, С. Ф. Шатилов, А. М. Шахнарович и многих других. В работах рассматривались ключевые характеристики сказки как особого жанра фольклора, обладающего специфическими структурными и содержательными особенностями. Сказка эволюционировала от мифологического мышления к поэтической фантазии, став важной частью культурного наследия. Сравнительный анализ английских и русских сказок выявил различия в построении персонажей, сюжетной структуре и подходах к развитию истории, отражении культурных особенностей. Все авторы особо подчеркивают высокую дидактическую роль сказок, особенно для детей младшего школьного возраста [5].

Использованию сказок в качестве учебного материала на уроках английского языка изучалось такими учеными, как Н. Д. Гальскова, З. Н. Никитенко, О. В. Попова, В. В. Сафонова и др. В своих работах ученые особо отмечают, что процесс обучения английскому языку младших школьников в значительной степени определяется их психолого-педагогическими особенностями. В работах особо отмечена необходимость учета ускоренного развития психических процессов, формирования личности и эмоциональной сферы учащихся при организации языкового образования [8]. Методистами была предложена модель трехэтапной работы по аналогии с работой с учебным текстом, включающей предтекстовый, текстовый и посттекстовый этапы с использованием разнообразных приемов и форм работы. Опыт педагогов показал эффективность этой модели и при работе с английской сказкой.

Результаты исследования, обсуждение. Применение детских сказок в качестве дидактического материала на начальном этапе обучения английскому языку обладает рядом научно обоснованных преимуществ и является одним из эффективных методов образовательного процесса. Основная цель данного подхода заключается в создании условной языковой среды посредством того, что все действующие герои взаимодействуют исключительно на английском языке, что в дальнейшем способствует адаптации обучающихся к естественному восприятию и пониманию разговорной речи [6].

Захватывающие истории, яркие и запоминающиеся персонажи способствуют повышению мотивации детей младшего школьного возраста к изучению иностранного языка, обеспечивая более глубокое усвоение и запоминание лексического материала. Учебные тексты, представленные в формате сказок, стимулируют познавательную активность и вызывают яркие эмоции, что положительно сказывается на учебной мотивации [5].

В современной педагогической практике пока не сложилась единая система работы с англоязычными сказками на уроках иностранного языка в начальной школе. На данный момент в области педагогической практики не сформирована унифицированная методика работы с англоязычными сказками на уроках иностранного языка в начальных образовательных учреждениях.

Однако, принимая во внимание, что сказка может рассматриваться как текст (письменного и аудио форматов), и опираясь на опыт передовых учителей, организация работы со сказкой производится по трем ключевым этапам.

Осуществление подготовки обучающихся к восприятию текста проводится на начальном (предтекстовом) этапе. На этом этапе снимаются потенциальные языковые сложности. В это время уместны беседы о сказке как жанре, об авторе конкретного произведения, работа с иллюстрациями, семантизация новой лексики. Также важно активизировать фоновые знания учеников, связанные с темой сказки, и вызывать у них интерес к чтению. Для этого можно использовать приемы антиципации (предвосхищения содержания), такие как мозговой штурм, ассоциограммы, работа с заголовком или ключевыми словами.

На основном (текстовом) этапе происходит непосредственное знакомство с текстом сказки. Задания к тексту направлены на проверку понимания прочитанного. На этом этапе целесообразно использовать такие задания, как ответы на общие и специальные вопросы, выражение согласия/несогласия с утверждениями, составление плана и/или последовательности событий, поиск и отработка новых слов и выражений. При этом важно использовать разные виды чтения (просмотровое, поисковое, изучающее), чтобы развивать у учащихся соответствующие стратегии работы с текстом. Полезно также включать задания на прогнозирование развития сюжета, что стимулирует активное восприятие и поддерживает интерес к чтению.

На заключительном (посттекстовом) этапе приоритет отдается творческой интерпретации и переосмыслению сюжета: инсценировкам, ролевым играм, дискуссиям. Полезно провести параллели с похожими сказками из русского фольклора, чтобы учащиеся могли сравнить особенности двух культур. Цель этапа – применить знания и умения, полученные в процессе чтения, в новых коммуникативных контекстах. Работа по созданию собственных сказок, разработке альтернативных сюжетов, финалов или продолжений историй способствует интеллектуальному и творческому развитию обучающихся.

На данном этапе работы со сказками целесообразно использовать задания, которые помогут лучше понять сюжет и характеры персонажей, а также развить навыки актерского мастерства – это и инсценировка сказки, и ролевая игра. При выполнении данных заданий обучающиеся, разыгрывая сценку из сказки, могут представить себя в роли одного из персонажей. Это задание в значительной степени поможет учащимся лучше понять эмоции персонажей, а также развить навыки коммуникации и взаимодействия в группе.

Учебные и воспитательные задачи решает такое задание как дискуссия о морали сказки. Учащиеся могут обсудить, какие уроки можно извлечь из сказки. Они могут порассуждать о важности трудолюбия, дружбы, доброты и других ценностей. Сравнение английских сказок с русскими поможет учащимся провести параллели, увидеть общие черты и различия между культурами, а также развить навыки анализа и сравнения.

Одним из заключительных задний может послужить создание собственной сказки. Например, можно написать продолжение истории или создать сказку о приключениях одного из персонажей английской сказки в современном мире. Выполнение этого задания способствует творческому развитию учащихся и их умению применять полученные знания в новых контекстах.

Введение новой лексики на начальном этапе обучения английскому должно происходить дозированно. Сказочный материал в сочетании с родным языком дает хороший эффект для запоминания слов. При этом важно не перегружать учеников большим количеством незнакомых слов, а вводить их постепенно, обеспечивая многократное повторение в разных контекстах. Полезно также использовать визуальную наглядность (картинки, реальные предметы) для семантизации новой лексики.

С учетом вышеизложенных этапов рассмотрим следующие варианты работы с текстом на примере сказки «Mouse and Bear».

Мышь и медведь

Bear спал. Неожиданно мимо пробежала Mouse. Bear схватил Mouse и только собрался ее съесть, как Mouse пропищала: «Excuse me, Bear! I am a mouse. I am poor and small. You are big and strong. Please, let me go. I can help you когда-нибудь». Bear рассмеялся: «I am Bear. I am big. You are a mouse and you are small. You can't help me». Bear немного подумал, почесал затылок лапой и сказал: «All right, Mouse, good bye!» и отпустил мышку. Mouse пропищала: «Thank you! Good-bye!» – и убежала. Через день Bear попался в охотничьи сети и, сколько ни бился, не мог выбраться. Bear закричал. Mouse услышала, прибежала и сказала: «I can help you», – и перегрызла сети. «Thank you! – сказал Bear. Вот так в конце этой истории Bear and Mouse стали друзьями.

Работая с этой сказкой, дети осваивают основную структуру предложения с глаголом связкой (I am little. You are big.). Знакомятся с некоторыми прилагательными (little, small, big, strong, poor). Изучают использование речевых формул (All right; I can help you; Excuse me; please; Thank you; Good bye).

Далее детям предлагается ответить на вопросы, заданные на родном языке, по-английски (Кто спал? Кто бежал мимо медведя? Какая была мышь? Помогла ли мышь медведю? Что понял медведь?).

На этом уроке могут быть также использованы следующие игры: «Угадай животное», «Волшебная палочка» с целью закрепления грамматических конструкций с использованием изученных прилагательных и повторения названий животных.

Приведем пример работы с использованием английской аудио сказки «Bugs Bunny at the Easter party».

1. Подготовительная работа:

- What do you think this fairy tale is about?
- We have some new words in the text. Let's look at them.
- Let's read these words: to breathe (дышать), a big purple satin (большая фиолетовая лента), a prize (приз), to carry (нести).

2. Восприятие сказки:

- Who is the main character of the fairy tale?
- What did Bugs Bunny do?
- How do you feel about the main character?

3. Проверка понимания основного содержания:

- Great job! Find sentences to illustrate the picture (предлагается две иллюстрации на выбор).

4. Развитие умений и навыков устной речи при помощи вопросов к сказке.

1. Why does Bugs breathe hard?
2. How many people go after him?
3. What does the man give him as a present?
4. What does do Bugs at the party?
5. Are Bunny's friends happy?
6. Is Bugs a lovely guest at Easter parties now?

После прочтения сказки необходимо закрепить знания обучающихся. Для этого можно использовать, например, такой прием, как «Словесное рисование», который направлен прежде всего на развитие воображения через конкретизацию словесных образов. Задача данного приема заключается в устном изображении недостающих деталей произведения.

Для закрепления лексических и грамматических навыков рекомендуется использовать творческое задание, например, «Письмо от лица героя сказки», которое основывается на пересказе определённой части или всего текста.

Один из любимых в начальной школе приемов – это «драматизация», где обучающиеся сами являются героями какого-либо сказочного произведения. Используя данный прием, учитель может проверить и оценить уровень усвоения обучающимися языкового материала и умение использовать его в устной речи. Прием можно использовать как для закрепления грамматических, лексических навыков, разговорных умений, так и для повторения пройденного материала [9].

Для формирования навыков использования основных английских глаголов и оборотов («to have» и «to be», оборот «there is», «there are») можно организовать работу на основе сюжета литературной сказки «Peter Pan». Отметим, что при работе со сказкой можно в комплексе отрабатывать все аспекты языка.

Таким образом, если рационально организовать урок: подобрать сказку в соответствии с темой (лексической и/или грамматической), придерживаться этапов работы над сказкой и разработать систему вопросов и заданий, интегрированных в процесс изучения сказок, то учитель может получить высокие результаты, что будет способствовать не только развитию личности ребенка, его когнитивных функций, но и расширению активного словарного запаса, закреплению грамматических структур, а также повышению речевой активности учащихся младшего школьного возраста.

Перспективы дальнейшего исследования могут быть связаны с более детальным изучением возможностей интеграции сказок в процесс обучения различным аспектам английского языка (фонетика, грамматика, лексика), разработкой системы упражнений и заданий на основе сказочных текстов, а также с проведением эмпирических исследований эффективности использования сказок в языковом образовании младших школьников.

При оценке эффективности обучения необходимо опираться на результаты не только предметных результатов, прописанных в образовательной программе, но и развития коммуникативных и творческих навыков, навыков командной работы. Результаты эффективности могут быть достоверными только при учете всех составляющих [11].

Для этого прежде всего необходимо определить, по каким критериям и показателям будут оцениваться результаты эффективности выбранного приема обучения. После проведения промежуточного контроля необходимо выставить результаты в таблицу. Для удобства результаты лучше оценивать по десятибалльной шкале. Далее определяется среднеарифметический показатель по каждому оцениваемому критерию. Отметим, что для выявления эффективности в ее динамике по определенным педагогом показателям можно использовать различные формы исследования: наблюдение, беседа, тестирование, анкетирование, опрос, анализ исследовательской или творческой работы и т. д.

Для определения эффективности работы со сказкой рассматривается результативность освоения лексических, грамматических и коммуникативных навыков на протяжении трех занятий. Результаты представлены в таблице.

Таблица

Сводная матрица динамики результатов обучающихся

ФИО ученика	Лексические навыки			Грамматические навыки			Коммуникативные навыки			Общая оценка эффективности овладения материалом		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
№ урока	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Результаты	5	7	9	4	6	8	3	6	9	4	6,3	8,6

Как видно из таблицы, результаты эффективности освоения навыков по трем выбранным критериям при работе со сказкой значительно увеличились (от показателя 4 до 8,6).

Заключение. Таким образом, исходя из того, что английская сказка является ценным ресурсом изучения английского языка на начальном уровне образования, ее грамотное использование на уроках способствует не только прочному освоению лексических единиц и грамматических конструкций, но и развитию коммуникативных навыков, что в свою очередь стимулирует интеллектуальное и творческое развитие обучающихся.

В результате систематической и грамотно спланированной работы с текстами англоязычных сказок формируется позитивный эмоциональный фон, повышается мотивация к изучению языка и в целом укрепляется интерес к образовательной деятельности, что является подтверждением эффективности обучения английскому языку в начальной школе на материале английской сказки.

Список источников

1. Бочарникова А. С., Ерёмкина С. А. Использование сказки на уроках английского языка в средней школе [Электронный ресурс] // Филологический класс. – 2017. – № 2 (48). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-skazki-na-urokah-angliyskogo-yazyka-v-sredney-shkole> (дата обращения: 13.06.2025).
2. Власян Н. Э. Особенности формирования коммуникативной культуры младших школьников при изучении английского языка [Электронный ресурс] // Символ науки. – 2022. – № 4-2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-formirovaniya-kommunikativnoy-kultury-mladshih-shkolnikov-pri-izuchenii-angliyskogo-yazyka> (дата обращения: 19.07.2025).
3. Гараева Х. И.-К. Дидактический потенциал сказки на уроке иностранного языка // Аллея науки. – 2018. – Т. 2, № 10 (26). – С. 23–26.
4. Короткова И. П. Роль фольклора в многоуровневой системе обучения английскому языку младших школьников [Электронный ресурс] // Вестник ТГУ. – 2012. – № 5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-folklor-a-v-mnogourovnevoy-sisteme-obucheniya-angliyskomu-yazyku-mladshih-shkolnikov> (дата обращения: 13.06.2025).
5. Лукьянова Н. А. Дидактическая сказка на уроках иностранного языка // Психолого-педагогическое образование в современных условиях: сборник статей по материалам VI Всероссийской научно-практической конференции. – Новосибирск: Изд-во НГПУ, 2024. – С. 206–210.
6. Лукьянова Н. А. Из опыта использования сказки при обучении английскому языку // Конструктивные педагогические заметки. – 2024. – № 4 (24). – С. 32–39.
7. Орлова С. Н., Чернецкая О. О. Метод коммуникативных заданий в обучении английскому языку // Вопросы прикладной лингвистики. – 2017. – № 2 (26). – С. 76–88.
8. Пирожкова А. О. Обучение английскому языку младших школьников с учетом их психологических особенностей // Проблемы современного педагогического образования. – 2014. – № 44-1. – С. 199–207.
9. Шайхутдинова Т. Н. Особенности использования лексических стилистических средств в английской народной сказке // Тенденции развития науки и образования. – 2020. – № 61-9. – С. 8–11.
10. Шалаева З. И. Особенности обучения английскому языку младших школьников в условиях федеральных государственных образовательных стандартов [Электронный ресурс] // Известия ДГПУ. Психолого-педагогические науки. – 2014. – № 1 (26). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-obucheniya-angliyskomu-yazykumladshih-shkolnikov-v-usloviyah-federalnyh-gosudarstvennyh-obrazovatelnyh-standartov> (дата обращения: 13.06.2025).
11. Эльконин Д. Б. Психология обучения младшего школьника // Психическое развитие в детских возрастах: Избранные психологические труды. – М.: Институт практической психологии, 2017. – С. 239–253.
12. Янечко Р. В. Театрально-музыкальная деятельность – средство формирования иноязычных речевых навыков у дошкольников // Инновационные технологии в методике преподавания иностранных языков: педагогические технологии, наиболее эффективно реализующие ФГОС: материалы VII Всероссийского семинара для преподавателей английского языка. – Екатеринбург, 2013. – С. 107–117.

References

1. Bocharnikova A. S., Eremina S. A. The use of fairy tales in English lessons in secondary schools. *Philological Class*, 2017, no. 2 (48). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-skazki-na-urokah-angliyskogo-yazyka-v-sredney-shkole> (accessed: 06.13.2025). (In Russian)

2. Vlasyan N. E. N. Features of the formation of the communicative culture of younger schoolchildren when learning English. *Symbol of Science*, 2022, no. 4-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-formirovaniya-kommunikativnoy-kultury-mladshih-shkolnikov-pri-izuchenii-angliyskogo-yazyka> (accessed: 07.19.2025). (In Russian)

3. Garaeva Kh. I.-K. Didactic potential of a fairy tale in a foreign language lesson. *Alley of Science*, 2018, vol. 2, no. 10 (26), pp. 23–26. (In Russian)

4. Korotkova I. P. The role of folklore in the multilevel system of teaching English to younger schoolchildren. *Bulletin of TSU*, 2012, no. 5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-folklor-a-v-mnogourovnevnoy-sisteme-obucheniya-angliyskomu-yazyku-mladshih-shkolnikov> (accessed: 06.13.2025). (In Russian)

5. Lukyanova N. A. Didactic fairy tale in foreign language lessons. *Psychological and pedagogical education in modern conditions: a collection of articles based on materials from the VI All-Russian Scientific and Practical Conference*. Novosibirsk: Publishing House of NSPU, 2024, pp. 206–210. (In Russian)

6. Lukyanova N. A. From the experience of using fairy tales in teaching English. *Constructive Pedagogical Notes*. 2024, no. 4 (24), pp. 32–39. (In Russian)

7. Orlova S. N., Chernetskaya O. O. The method of communicative tasks in teaching the English language. *Questions of Applied Linguistics*, 2017, no. 2 (26), pp. 76–88 (In Russian)

8. Pirozhkova A. O. Teaching English to younger students, taking into account their psychological characteristics. *Problems of Modern Pedagogical Education*, 2014, no. 44-1, pp. 199–207. (In Russian)

9. Shaikhutdinova T. N. Features of the use of lexical stylistic means in the English folk tale. *Trends in the Development of Science and Education*, 2020, no. 61-9, pp. 8–11. (In Russian)

10. Shalaeva I. N. Features of teaching English to younger schoolchildren in the context of federal state educational standards. *News of DGPU. Psychological and pedagogical sciences*, 2014, no. 1 (26). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-obucheniya-angliyskomu-yazykumladshih-shkolnikov-v-usloviyah-federalnyh-gosudarstvennyh-obrazovatelnyh-standartov>. (accessed: 06.13.2025).

11. Elkonin D. B. Psychology of teaching a younger student. *Mental development in childhood: Selected psychological works*. Moscow: Institute of Practical Psychology, 2017, pp. 239–253. (In Russian).

12. Yanechko R. V. Theatrical and musical activity is a means of forming foreign language speech skills in preschoolers. *Innovative technologies in teaching foreign languages: pedagogical technologies that most effectively implement the Federal State Educational Standard: materials of the VII All-Russian seminar for English language teachers*. Yekaterinburg, 2013, pp. 107–117. (In Russian)

Информация об авторе

Н. А. Лукьянова, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой филологии и методики обучения, Новосибирский государственный педагогический университет, Куйбышевский филиал, Куйбышев, Россия.

Information about the author

N. A. Lukyanova, Candidate of Philological Sciences, the Head of the Department of Philology and Teaching Methods, Novosibirsk State Pedagogical University, Kuibyshev branch, Kuibyshev, Russia.

Поступила: 01.06.2025

Одобрена после рецензирования: 01.07.2025

Принята к публикации: 01.08.2025

Received: 01.06.2025

Approved after review: 01.07.2025

Accepted for publication: 01.08.2025